



# LES DÉPÊCHES DU BASSIN DU CONGO

Congo - République démocratique du Congo - Angola - Burundi - Cameroun - Centrafrique - Gabon - Guinée équatoriale - Ouganda - Rwanda - Tchad - Sao Tomé-et-Principe

200 XAF / 300 CDF / 400 RWF

[www.adiac-congo.com](http://www.adiac-congo.com)

N° 126 - VENDREDI 25 JUIN AU JEUDI 1<sup>ER</sup> JUILLET 2021

## LIVE REPORT

# On a fêté la musique à Pointe-Noire !

Après un break musical en 2020 sur un air de coronavirus en manque de décibels, la fête de la musique organisée le 21 juin par l'Institut français du Congo (IFC) de Pointe-Noire faisait donc son come-back à Ponton La Belle. Entre mesures barrières et liberté retrouvée de pouvoir s'exprimer sur la scène, c'est à l'Espace culturel Yaro, dans le quartier de Loandjili, qu'artistes et groupes se sont succédé face à un public sevré de Live Music depuis ce qui semble être devenu la nuit des temps.

PAGE 8



## FESTIVAL

# N'Sangu Ndji-Ndji reporté sine die



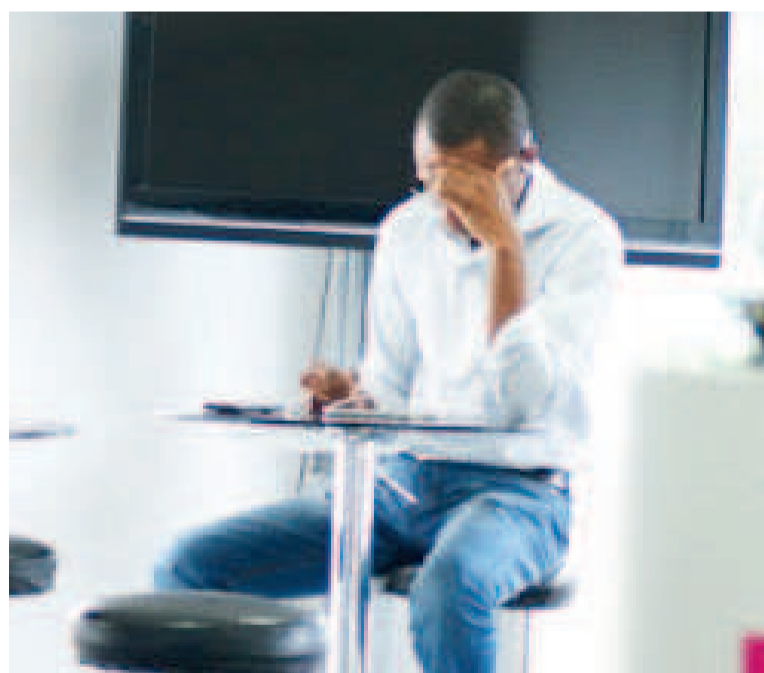
Le célèbre festival N'Sangu Ndji-Ndji vient de plier pour la 1<sup>re</sup> fois en dix-sept années d'existence et c'est tout un symbole de l'appauvrissement de la culture congolaise, obligée quasiment de se suffire à elle-même. Face à la crise, il aura fallu un énième désistement d'un soutien financier, celui-ci de dernière minute, pour casser le fil fragile sur lequel le festival tentait de maintenir l'équilibre dans une édition pourtant limitée et devant se dérouler du 30 juin au 4 juillet.

## SOCIÉTÉ

# Cyberaddiction : attention danger !

L'Organisation mondiale de la santé décrit la santé comme un état de bien-être physique, mental et social qui ne consiste pas seulement en l'absence de maladies ou d'infirmités. Le tableau ainsi dépeint, l'omniprésence des réseaux sociaux dans le quotidien des individus joue un rôle de premier ordre dans le mal-être de plus en plus grandissant des individus et de la société.

PAGE 8



## WIA YOUNG LEADERS

# Qui sont les lauréates de la première promotion ?

Toutes partagent les mêmes valeurs et la vision d'une Afrique innovante et inclusive, où le monde des affaires est intimement lié à l'impact social. Identifiées parmi plus de deux mille candidates, cinq femmes leaders ont été sélectionnées pour leurs parcours impressionnants et prometteurs, leur capacité de leadership exemplaire, leur projet professionnel et de vie et leur engagement en faveur de l'Afrique.

PAGE 4



## PARIS SPORTIFS

Pronostic spécial  
Euro 2020

PAGE 13



# Éditorial

## Ajourné...

**A**nnulé, reporté... Chaque jour s'allonge la liste des festivals baissant le rideau depuis bientôt deux ans, en raison d'une double crise financière et sanitaire. Malgré une timide reprise de quelques activités culturelles, l'incertitude demeure au-delà, car la grande scène de la covid-19 et son corollaire sont encore sous les projecteurs.

Comment garantir encore le programme, la date et l'heure lorsqu'il n'y a plus aucun calendrier tangible ? Les organisateurs et mécènes sont dans l'embarras. Il faut pourtant décider. Sacrifier, suspendre ou reporter le travail d'une année dans l'espoir de sauver le rendez-vous pour les événements à venir.

A Pointe-Noire, le célèbre Festival international des musiques et des arts N'Sangu Ndji-Ndji, programmé sous un format rationnel du 31 juin au 4 juillet, va devoir repenser son organisation pour une date ultérieure. Des centaines d'acteurs culturels au chômage donc et des artistes en provenance de plusieurs pays en déroute. Dans cet horizon incertain, le Festival panafricain de musique risque de subir un énième affront après l'annulation de l'édition 2017 pour des « impératifs insurmontables d'agenda ».

Fragile par essence, le spectacle vivant se bat désormais pour sa survie. Même autorisé, difficile de s'engager si des mesures d'accompagnement ne sont pas au rendez-vous. Petit à petit, de plus en plus de festivals annoncent qu'ils n'auront pas lieu, face à l'impossibilité de trouver des ressources adéquates au-delà d'une crise sanitaire et économique qui doit tenir compte de la culture non seulement comme divertissement, mais surtout comme ressort fondamental du développement durable des communautés, des peuples et des nations.

*Les Dépêches du Bassin Congo*

## LE CHIFFRE

# 80

*C'est le nombre de milliards de FCFA octroyés par le gouvernement allemand à la Commission des forêts d'Afrique centrale (Comifac) en vue de réaliser des projets liés à la conservation durable des forêts de la sous-région.*

## PROVERBE AFRICAIN

*« L'habitude endort la prudence »*

## LE MOT ABSTEME

□ *De son origine latin « abstemius » qui signifie « s'abstient de vin, sobre », le mot abstème est à la fois adjectif et nom commun. Il désigne toute personne qui, pour une raison ou une autre, ne consomme aucune boisson alcoolisée pour des raisons médicales, religieuses ou personnelles.*

## IDENTITÉ IMELDA

*Nom composé de deux racines « im » et « hild » qui veulent dire respectivement « en » et « lutte ou combat », Imelda est un prénom d'origine germanique. Les personnes portant le nom Imelda ont un caractère complexe. Elles ont du mal à cacher leurs émotions, se montrent très expressives et n'hésitent pas à réagir spontanément. Facilement affectées par les événements qui se passent autour d'elles, Les Imelda ont tendance à être impulsives. Elles sont capables de tout quand elles désirent quelque chose..*

## LA PHRASE DU WEEK-END

*« Malheureux celui qui lit sa gloire dans le regard versatile du public »,*

**- Fatou Diome -**



### LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

Les Dépêches de Brazzaville sont une publication de l'Agence d'Information d'Afrique centrale (ADIAC)  
Site Internet : [www.brazzaville-adiac.com](http://www.brazzaville-adiac.com)

### DIRECTION

Directeur de la publication : Jean-Paul Pigasse  
Secrétariat : Raïssa Angombo

### RÉDACTIONS

Directeur des rédactions : Émile Gankama  
Assistante : Leslie Kanga  
Photothèque : Sandra Ingamout

### Secrétaire général des rédactions :

Gerry Gérard Mangondo  
Secrétaire des rédactions : Clotilde Ibara  
Rewriting : Arnaud Bienvenu Zodialo, Norbert Biembédi, François Ansi

### RÉDACTION DE BRAZZAVILLE

Rédacteur en chef : Guy-Gervais Kitina,  
Rédacteurs en chef délégués : Roger Ngombé, Christian Brice Elion  
Grand-reporter : Nestor N'Gampoula,  
Service Société : Rominique Nerplat Makaya (chef de service) Guillaume Ondzé, Fortuné Ibara, Lydie Gisèle Oko  
Service Politique : Parfait Wilfried Douniama (chef de service), Jean Jacques Koubemba, Firmin Oyé  
Service Économie : Fiacre Kombo (chef de

service), Lopelle Mboussa Gassia, Gloria Imelda Lossedé  
Service Afrique/Monde : Yvette Reine Nzaba (chefe de service), Josiane Mambou Loukoula, Rock Ngassakys  
Service Culture et arts : Bruno Okokana (chef de service), Rosalie Bindika, Merveille Jessica Atipo  
Service Sport : James Golden Eloué (chef de service), Rude Ngoma

**LES DÉPÊCHES DU BASSIN DU CONGO :**  
Rédacteur en chef délégué : Quentin Loubou Durlly Emilia Gankama (Cheffe de service)

### RÉDACTION DE POINTE-NOIRE

Rédacteur en chef : Faustin Akono  
Lucie Prisca Condhet N'Zinga, Hervé Brice Mampouya, Charlem Léa Legnoki, Prosper Mabonzo, Séverin Ibara  
Commercial : Mélaine Eta  
Bureau de Pointe-Noire : Av. Germain Bikoumat : Immeuble Les Palmiers (à côté de la Radio-Congo Pointe-Noire).  
Tél. (+242) 06 963 31 34

### RÉDACTION DE KINSHASA

Directeur de l'Agence : Ange Pongault  
Chef d'agence : Nana Londole  
Rédacteur en chef : Jules Tambwe ItagaliCoor-donnateur : Alain Diasso  
Économie : Laurent Essolomwa,  
Société : Lucien Dianzenza, Aline Nzuzi  
Culture : Nioni Masela  
Sports : Martin Enyimo  
Comptabilité et administration : Lukombo  
Caisse : Blandine Kapinga

Distribution et vente : Jean Lesly Goga  
Bureau de Kinshasa : 4, avenue du Port - Immeuble Forescom commune de Kinshasa  
Gombé/Kinshasa - RDC - /Tél. (+243) 015 166 200

### MAQUETTE

Eudes Banzouzi (Chef de service)

### PAO

Cyriaque Brice Zoba (Chef de service)  
Mesmin Boussa, Stanislas Okassou,  
Jeff Tamaff, Toussaint Edgard Ibara.

### INTERNATIONAL

Directrice : Bénédicte de Capèle  
Adjoint à la direction : Christian Balende  
Rédaction : Camille Delourme, Noël Ndong,  
Marie-Alfred Ngoma, Lucien Mpama,  
Dani Ndongidi.

### ADMINISTRATION ET FINANCES

Directrice : Lydie Pongault  
Secrétariat : Armelle Mounzeo  
Adjoint à la directrice : Abira Kiobi  
Suivi des fournisseurs :  
Comptabilisation des ventes, suivi des annonces : Wilson Gakosso  
Personnel et paie :  
Stocks : Arcade Bikondi  
Caisse principale : Sorrelle Oba

### PUBLICITÉ ET DIFFUSION

Coordinatrice, Relations publiques : Mildred Moukenga  
Chef de service publicité : Rodrigue Ongagna  
Assistante commerciale : Hortensia Olabouré

Administration des ventes: Marina Zodialho,  
Sylvie Addhas

**Commercial Brazzaville :** Erhiade Gankama  
**Commercial Pointe-Noire :** Mélaine Eta Anto  
Chef de service diffusion de Brazzaville :  
Guylin Ngossima  
**Diffusion Brazzaville :** Brice Tsébé,  
Irin Maouakani, Christian Nzoulani  
**Diffusion Pointe-Noire :** Bob Sorel Moubélé  
Ngono /Tél. : (+242) 06 895 06 64

### TRAVAUX ET PROJETS

Directeur : Gérard Ebami Sala

### INTENDANCE

Coordonnateur général: Rachyd Badila  
Coordonnateur adjoint chargé du suivi des services généraux: Jules César Olebi  
Chef de section Electricité et froid: Siméon Ntsayouolo  
Chef de section Transport: Jean Bruno Ndokagna

### DIRECTION TECHNIQUE (INFORMATIQUE ET IMPRIMERIE)

Directeur : Emmanuel Mbengué  
Assistante : Dina Dorcas Tsoumou  
Directeur adjoint : Guillaume Pigasse  
Assistante : Marlaine Angombo  
**IMPRIMERIE**  
Gestion des ressources humaines : Martial Mombongo  
Chef de service pré-press : Eudes Banzouzi  
Gestion des stocks : Elvy Bombete  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville -

République du Congo  
Tél. : (+242) 05 629 1317  
eMail : [imp-bc@adiac-congo.com](mailto:imp-bc@adiac-congo.com)

### INFORMATIQUE

Directeur adjoint : Abdoul Kader Kouyate  
Narcisse Ofoulou Tsamaka (chef de service),  
Darel Ongara, Myck Mienet Mehdi, Mbenguet Okandzé

### LIBRAIRIE BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Émilie Moundako Éyala (chef de service),  
Eustel Chrispain Stevy Oba,  
Nely Carole Biantomba, Epiphanie Mozali  
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville - République du Congo

### GALERIE CONGO BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault  
Chef de service : Maurin Jonathan Mobassi  
Astrid Balimba, Magloire Nzongi B.

### ADIAC

Agence d'Information d'Afrique centrale  
[www.lesdepêchesdebrazzaville.com](http://www.lesdepêchesdebrazzaville.com)  
Siège social : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville, République du Congo  
Tél.: 06 700 09 00  
Email : [regie@lesdepêchesdebrazzaville.fr](mailto:regie@lesdepêchesdebrazzaville.fr)  
Président : Jean-Paul Pigasse  
Directrice générale : Bénédicte de Capèle  
Secrétaire général : Ange Pongault

## Portrait

## Brendan Gray, un Australien dans la ville

**Brendan Gray devait ouvrir le Festival N'Sangu Ndji-Ndji, hélas annulé en dernière minute. Une triste nouvelle pour la culture congolaise. Il faudra donc patienter un peu pour découvrir ce chanteur australien fraîchement débarqué dans la ville océane.**

Brendan Gray, c'est une sorte de pierre précieuse taillée à brut dans le roc, au bord de la rivière Yarra, là-bas dans le sud-est australien. Une pierre qui roule entre les continents, une pierre qu'il ne faut surtout pas polir. Oui, il roule comme des cailloux dans la voix rocailleuse de Brendan Gray. L'enfant terrible de Melbourne, capitale culturelle de l'Australie, s'est toujours plu à se déraciner, se laissant aller jusqu'à vivre dans la rue, le ciel comme seule toiture. Avant ça, l'Université de philosophie suivie par des études « Musical Instrument Making » au Northern Collège of Arts & Technology de Melbourne. Et puis sa passion devenue son métier : fabriquant de guitares pour la plus grande marque australienne : Maton Guitars.

Brendan a gardé de la philosophie et de la lutherie une guitare en bandoulière pour se faire « Street singer » avec pour compagnon de route la liberté. La rue a été son royaume quand ce n'était pas les pubs les plus réputées de Melbourne où la bière coulait toujours à flots. La vie de l'ar-

tiste s'est écrite à l'encre usée sur sa peau, là sur ses bras : Des tatoos en forme de notes de musique, un hommage à Pink Floyd, d'autres tatouages encore, ici sur ses dix doigts : « Open your eyes », comme des yeux ouverts en dehors de tous préjugés et de toutes frontières. Et au bout de ses doigts : six cordes de nylon pour jouer un répertoire personnel teinté de blues et de soul, jouer encore des covers d'artistes internationaux comme Amy Winehouse, Tracy Chapman, Van Morrison...

De Melbourne à Pointe-Noire, en passant par la Thaïlande, la France, et Saint-Pierre sur les bords de l'Océan Indien, l'artiste bohème voyage donc les continents et sa soif de découvrir le monde. Au soir même de son arrivée à l'aéroport A.A. Néto, il goûtait déjà quelques spécialités locales, les maboké de courges, la noix de cola, le saka-saka, se désaltérant d'une N'Gok. Au lendemain, un bouillon sauvage. Sauvage, Brendan en a également l'allure mais derrière son look de bad boy se cache un cœur tendre venu se fondre dans la ville océane



Brendan Gray

pour un séjour à durée indéterminée.

En guise d'accueil, le festival international N'Sangu Ndji-Ndji devait lui faire l'honneur d'ouvrir sa 17<sup>e</sup> édition, le 30 juin,

à la salle Tchicaya U Tam'Si de l'Institut français. Mais, à l'heure où nous mettons sous presse, l'événement s'est vu contraint de plier face à la crise et d'annuler en dernière

minute le festival. Il faudra donc patienter un peu pour découvrir en live Brendan Gray, auteur-compositeur unique en son genre blues & soul.

Philippe Édouard

## Interview

## Floriane Moutinou Mounsinsa « Mon homme est mon modèle et ma source d'inspiration »

**Femme de l'écrivain et éditeur Malachie Roson Ngouloubi, mère d'un garçon et d'une fille, Ben-Bonheur Moutinou Mounsinsa est aussi auteure de plusieurs livres. Elle nous parle de son aventure dans l'écriture et de ses œuvres.**

**Les Dépêches du Bassin du Congo (L.D.B.C.) : Pouvez-vous décrire votre profil ? Ben-Bonheur Floriane Moutinou Mounsinsa (B.F.M.M.) :** Je suis née le 15 décembre 1995 à Brazzaville au Congo. Je suis titulaire d'un baccalauréat français (série S) et de deux baccalauréats congolais série (A et C), d'une Licence en banque et finances et d'un master en finances.

**L.D.B.C. : Comment êtes-vous devenue écrivaine ?**

**B.F.M.M. :** Le goût de l'écriture m'est venu depuis le cycle français que je faisais de la 5<sup>e</sup> à la terminale. J'ai commencé alors à écrire en classe de 5<sup>e</sup>, c'était ma première

année que j'ai débuté avec le Centre d'enseignement à distance (CNED) en partenariat avec le Centre scolaire Notre-Dame-du-Rosaire. Les cours de français m'intéressaient de plus en plus et je commençais à écrire mes petites histoires dans des agendas. Avec l'étude des textes poétiques en classe de 1<sup>re</sup>, je m'intéressais maintenant à la poésie. La rencontre de mon fiancé qui est également un écrivain reconnu m'a donné le goût de continuer à écrire et à publier mes écrits. Aujourd'hui, mon homme est mon modèle et ma source d'inspiration.

**L.D.B.C. : Parlez-nous un peu de vos livres ?**

**B.F.M.M. :** Mon premier



Écrivaine congolaise Ben-Bonheur Floriane Moutinou Mounsinsa/DR

livre intitulé "Le Jardin de mes rêves" est un recueil de poèmes paru aux Éditions Renaissance Africaine à Paris. Ce recueil est un mélange de plusieurs thèmes : l'amour, la haine, la tristesse...

Mon deuxième livre est une

nouvelle unique de plusieurs pages intitulée "La Religion des misanthropes" parue aux Éditions le Lys Bleu à Paris. Dans cette nouvelle, je peins une société fictionnelle qui décrit le vécu des sombres réalités quotidiennes des Africains qui plongent le continent dans une pauvreté infernale. Mon troisième livre intitulé "Les Souffles Lunaires" est un recueil de poèmes paru également aux Éditions Le Lys Bleu. Ce recueil de poèmes est un acte de reconnaissance envers l'Institut de gestion et de développement économique dans laquelle j'ai décroché ma Licence.

**L.D.B.C. : Ne rencontrez-vous pas des difficultés à concilier votre vie conjugale, professionnelle et littéraire ?**

**B.F.M.M. :** En tant que femme écrivaine, je rencontre des difficultés surtout avec la

gestion du foyer. Adolescente, j'écrivais à n'importe quel moment que la Muse m'habitait. Aujourd'hui adulte, avec le foyer et le travail, je me mets à écrire pendant que tout le monde dort.

**L.D.B.C. : Avez-vous un mot à dire à l'endroit des jeunes filles qui veulent aussi devenir des écrivaines ?**

**B.F.M.M. :** J'encourage les jeunes filles congolaises qui aimeraient se lancer dans l'écriture. Ça serait une joie et une fierté de notre pays le Congo de découvrir les talents des jeunes filles congolaises. L'écriture n'est pas seulement faite pour des jeunes mais elle est faite pour tous ceux qui désirent partager leurs rêves, leurs expériences, leurs talents, quel que soit l'âge ou le sexe.

Propos recueillis par Aubin Banzouzi

## Entrepreneuriat

# WIA Young Leaders dévoile les lauréates de sa première promotion

Cynthia Adediran Aïssy, directrice générale de KeyOpsTech et de Fruitizz CI ; Meganne Lorraine Ceday Boho, manager relations clients et médias chez African Media Agency, présidente de La Ligue ivoirienne des droits des femmes ; Dr Nassifatou Koko Tittikpina, responsable de la restructuration du laboratoire national de contrôle qualité des médicaments ; Néné Maïga, directrice de cabinet du DG d'Orange Middle East and Africa et Nyama Marvel Gusona, consultante internationale pour l'autonomisation des jeunes à l'Unicef, sont les lauréates qui composent la première promotion des WIA Young Leaders.

Identifiées parmi plus de deux mille candidates, ces cinq Young Leaders ont été sélectionnées pour leurs parcours impressionnants et prometteurs, leur capacité de leadership exemplaire, leur projet professionnel et de vie et leur engagement en faveur de l'Afrique.

Toutes partagent les mêmes valeurs et la vision d'une Afrique innovante et inclusive, où le monde des affaires est intimement lié à l'impact social. Elles aspirent à devenir

décisionnaires aux plus hauts niveaux d'entreprises et d'organisations publiques, avec l'humilité, l'empathie et la résilience qui les caractérisent. Leur force de conviction, allée à un goût pour le travail en équipe, fait d'elles les prochains grands leaders du paysage panafricain.

WIA et ses partenaires Dior, Huawei et Lazard s'engagent à accompagner les lauréates à atteindre leurs objectifs ambitieux. Un suivi personnalisé sera mis en place pour per-



Les lauréates

mettre d'identifier les besoins individuels des Young Leaders et de répondre avec précision à la montée en compétences

de chacune d'entre elles.

La partie présentielle du programme se déroulera à Paris en France. Grâce à ce programme, les cinq Young Leaders auront la possibilité de développer leurs compétences, mais aussi d'être mises en réseau, de découvrir de nouvelles organisations, de rencontrer des personnalités phares du monde des affaires, de la politique et des médias. Élaboré en partenariat avec la Maison Christian Dior, le programme Young Leaders, lancé en 2017, vise à accompagner et mettre en avant le potentiel de leadership des jeunes femmes africaines. Cette initiative est la principale plateforme internationale consacrée au développement économique et au soutien des femmes africaines entrepreneuses et leaders.

**Durly Emilia Gankama**

## Débats

# La création de richesse nationale au cœur de deux journées de réflexion

Initié par le groupe de réflexion Ateliers citoyens du Congo (ACC), la rencontre Soft power days se tiendra du 7 au 8 août à Brazzaville, sous le thème « Le soft power du Congo-Brazzaville est-il un levier de développement économique et social ? ».



Les deux conférences qui se profilent à l'horizon porteront essentiellement sur la capacité d'influence et d'attractivité du Congo. Il s'agira d'aborder des thèmes tels que : l'attractivité culturelle (littérature, cinéma, musique et autres arts), les ressources naturelles (réserve de gorilles, forêts du bassin du Congo, biodiversité...), l'histoire mémorielle (route des esclaves...), l'efficacité de la diplomatie congolaise (Festival panafricain de musique, le Fonds bleu...) et autres atouts qui peuvent de manière directe ou indirecte contribuer à attirer des investisseurs étrangers.

Étant un cercle de réflexion composé d'une trentaine de membres congolais, résidant en Europe, au Canada, au Sénégal et au Congo, les ACC poursuivent cet objectif depuis leur création, il y a plus de deux ans. Cette association milite par des réflexions afin que l'essor du soft power, traduit en français par douce puis-

sance, soit au cœur du débat sur la création de richesse au Congo.

Selon ce groupe de réflexion, le soft power est devenu, aujourd'hui, une arme utilisée pour accroître les coopérations bilatérales et multilatérales avec les partenaires régionaux et mondiaux. « La conférence donnera la parole à une quinzaine d'acteurs locaux qui évoqueront tous ces thèmes pour célébrer le leadership du Congo en matière de soft power dans la sous-région », a déclaré Georges Batchi, responsable de la coordination des ACC.

Pour la rencontre du 7 août prévue au Radisson Blu M'Bamou Palace, l'accès est libre, mais les places sont très limitées. Il est obligatoire de s'inscrire via la plateforme Eventbrite, le lien d'inscription étant disponible sur les réseaux de ce think tank.

La journée du 8 août qui s'invite au Centre culturel Zola sera consacrée à l'expression artistique congolaise avec la mise en lumière d'artistes et aussi une exposition de l'émblématique école de peinture de Poto-Poto. « Cette première édition est faite dans le but d'être pérenne et pourquoi pas faire des émules dans la sous-région », précise Georges Batchi. Financés par fonds propres et à la recherche d'éventuels sponsors, les organisateurs restent à toutes formes de collaboration. « Notre modeste ambition est d'ouvrir des échanges entre les acteurs de la société civile, afin de pouvoir être une force de proposition vis-à-vis de nos gouvernants », a souligné Marien Fauney Ngombé, président et fondateur des ACC.

**Karim Yunduka**

## Off de Cannes

# Le rendez-vous est pris pour le 14 juillet

Après avoir été annulé en 2020, ensuite reporté cette année en mai puis décalé en juillet, le Festival de Cannes se prépare à accueillir l'industrie cinématographique mondiale. Le concours digital dédié au 7e art, Off de Cannes, sera aussi de la partie avec une crème de créations uniques à découvrir le 14 juillet.



Créés en 2005 par Alain Zirah, les Off de Cannes sont un événement cinématographique à grande échelle mettant en lumière plus de 8000 artistes qui, au cours du concours numérique sur le web, présentent leurs œuvres innovantes devant des professionnels réputés en ce secteur. Pour cette année, l'événement se déroulera le 14 juillet au légendaire Palais Clément Massier à Vallauris, en France. Placée sous le signe du tapis vert, en lieu et place de l'habituel tapis rouge, cette énième édition des Off de Cannes se positionne sous le symbole de l'espoir, de l'écologie et du renouveau en visualisant un meilleur avenir après cette crise sanitaire de la covid-19 ayant mis la planète entière en mode pause. Se révélant comme un cadre idéal et indéfectible de détection des nouveaux talents, cet événement cinématographique découvre puis, propulse plusieurs artistes talentueux à sortir de l'ombre nationale pour un zénith international. Par ailleurs, il joue un grand rôle de miroir pour le festival de Cannes.

Quatre axes majeurs sont retenus pour ce rendez-vous du cinéma, à savoir : le lunch moment, stand de luxe, cérémonie du Grand concours du web et le color dancing. Pour l'occasion, la soirée sera ornée d'un défilé de mode, de dédicaces et d'expositions d'arts plastiques.

Notons que la 74<sup>e</sup> édition du Festival de Cannes se tiendra du 6 au 17 juillet. A cette édition, quatre films africains s'invitent sur sa croisière. En lice pour la Palme d'or le Marocain Nabil Ayouch et le Tchadien Mahamat-Saleh Haroun, pour leurs films respectifs « Haut et fort » et « Lingui, les liens sacrés ».

Long-métrage marocain dont la sortie est prévue durant le festival, « Haut et fort » raconte le destin d'un ancien rappeur qui devient professeur dans un centre culturel populaire de Casablanca. Inspirés par leur enseignant, les jeunes de l'établissement vont tenter de se libérer du poids de certaines traditions pour vivre leur passion et s'exprimer à travers la culture du hip-hop.

« Lingui, les liens sacrés », quant à lui, parle d'Amina qui vit avec sa fille Maria dans les quartiers périphériques de N'Djamena au Tchad. Leur quotidien, déjà compliqué, est secoué lorsqu'elle découvre que sa fille est enceinte. L'adolescente ne veut pas garder l'enfant. Mais, comment s'y prendre dans un pays où l'avortement est non seulement condamné par la religion, mais aussi par la loi. Une fiction intelligemment ficelée.

**Karim Yunduka et Merveille Jessica Atipo**

## Exposition

## « Kubuni » ou la cartographie de la bande dessinée africaine

Dans un entretien accordé à TV5 monde la semaine dernière, Joëlle Epée Mondengue, commissaire de l'exposition « Kubuni », a signifié qu'il entendait par cette initiative valoriser l'art graphique africain, montrer à travers la bande dessinée une Afrique plurielle, universelle, débarrassée de tout prisme eurocentriste et qui ne se limite pas aux frontières d'un pays ou d'un continent.

L'exposition se poursuit jusqu'au 26 septembre 2021 à Angoulême en France. Elle est organisée dans le cadre d'un partenariat tripartite signé en 2018 entre l'Institut français du Congo, la cité internationale de la bande dessinée et l'image ainsi que le festival international de la bande dessinée du Congo-Brazzaville Bilili. Joëlle Epée Mondengue, auteure de la bande dessinée « La vie d'Ebène DUTA » et promotrice du festival international de la bande dessinée Bilili a par ailleurs indiqué « qu'il n'y a pas une bande dessinée africaine, mais des bandes dessinées des Afriques ».

Kubuni est l'unique exposition parisienne dédiée à la bande dessinée africaine, une mani-

festation culturelle où sont invitées les artistes, auteurs des bandes dessinées, penseurs, professionnels de l'art africain et dont l'objectif est de dénicher, de mettre en valeur des créations africaines qui manquent de visibilité dans les médias.

L'initiative veut pérenniser leur intérêt avec le continent et de dépasser le simple effet de mode. « L'ambition est de rassembler un échantillon des auteurs parce qu'il y a une grande diversité des bandes dessinées sur le continent et de présenter au monde la création africaine et surtout qu'en ce moment nous avons l'honneur d'être présent sur le territoire français, avec la saison de la bande dessinée



2021 », explique-t-il.

Avec plus de 60 auteurs de bande dessinée de 48 pays, l'exposition est érigée en une seule édition. Elle se distingue par sa convivialité, son désir d'échanges, offrant un espace chaleureux, fluide, ouvert, propice à des nombreuses rencontres à la fois commerciales, culturelles, artistiques et intellectuelles.

Kubuni est un mot swahili qui signifie création imaginaire. C'est par ce mot que la cité internationale de la bande dessinée et de l'image a choisi pour mettre en avant et présenter aux visiteurs cette exposition consacrée aux bandes dessinées d'Afrique. Ces bandes dessinées d'inspirations culturelles, linguistiques puisent leurs inspirations dans des traditions graphiques et narratives africaines, d'une grande qualité et diversité à l'image de nombreux pays et régions qui composent le continent africain.

Cissé Dimi

## Les immortelles chansons d'Afrique

## « Beauté noire » de Loko Massengo

« Beauté noire » est un morceau qui a été au centre d'un buzz retentissant à sa sortie. Écrit, composé et arrangé par Loko Massengo, alias Djeskain, ce titre l'a fait briller au firmament de la musique africaine.

C'est en 1983, à Paris, qu'il enregistre, au studio Maïa, cette merveilleuse chanson dont le producteur fut Charles Maniatakis, propriétaire du label « Safari Ambiance ». Paru en format microsillon 33 tours et en cassette, sous la référence SAS 049, ce disque a connu une gloire incontestable, partant de la France, avec l'appui de Gilles Obringer dans son émission « Canal Tropical », en passant par les Caraïbes jusqu'en Afrique.

A Brazzaville, cette œuvre musicale a occupé une place importante dans le classement des chansons diffusées à Radio-Congo. Dans l'émission « au saut du lit » par exemple, « Beauté Noire » fut la chanson culte. Dans les fêtes et les bars tout le monde dansait au rythme « Bloqué Zingue », une danse inventée par Loko Massengo et son ensemble « Rumbaya international ».

« Beauté Noire » magnifie le charme de la femme africaine. Dans cette mélodie, l'artiste compare la couleur de la peau de l'africaine à celle du silure. Au chant, il est secondé par Balou Canta. Il mélange allègrement le français avec le lingala. « Que tu es belle, mon ami oh,



que tu es belle. Tes yeux sont des colombes na zui maladi ya bolingo, loboko na yo ya mwasi elinga ngai na kingo oh femme noire. Obotama mokolo ya eyenga, mokolo Nzambe akopemaka beauté noire ». « Que tu es belle mon ami, que tu es belle, tes yeux sont des colombes, j'ai contracté la maladie d'amour. Que ta main gauche tienne mon cou oh femme noire. Tu es née le dimanche, jour que Dieu se repose, beauté noire ». La première strophe est tirée de la bible dans le livre de Cantique des Cantiques, chapitre 4, verset 1. Le reste est l'inspiration du chanteur. On y retrouve Syran Mbenza à la guitare solo, Ringo à la guitare rythmique, Tom's à la basse,

Boffi à la batterie, Prospère Nkouri à la percussion, Houari Mam au saxo, Jacques Bessot à la trompette, Alex Perdigon au trombone. Collette Lacoste assure la direction artistique et Philippe Manin la prise de son.

Ce titre inspirera Rapha Boundzéki quelques années plus tard pour composer sa chanson « Beauté ya boluli » qui signifie la beauté que l'on convoite. Le 14 août 2016, à la faveur de la soirée de la fête nationale de la République du Congo, dont il est originaire, l'artiste livrait un concert à la Guinguette Afro-Caraïbes de Suresnes. Une soirée de folie où le délire collectif fut boosté par Djeskain pendant qu'il chantait ce tube.

Loko Massengo a marqué le monde musical des deux Congo avant de s'envoler vers une carrière solo sur l'échiquier international. Né le 31 juillet 1947 à Brazzaville, c'est dans le groupe « Jamel National », en 1966 qu'on peut situer ses débuts. En 1967, « Le Negro Succès ». En 1968, « Vox Africa ». La même année, il va dans l'orchestre « Vévé ». En 1972, il est co-fondateur de

« l'orchestre Sosoliso » ou trio MaDjeSi. Il crée, en 1978

« Les trois Frères », un autre trio avec Michel Boyibanda et Youlou Mabiala. En 1986, il est admis au conservatoire de Paris. Il est compté parmi les guéris du Covid-19.

Frédéric Mafina

Lire ou relire

# « Le rire carnavalesque dans les romans de Sony Labou Tansi »

L'essai de Daniel Matokot revisite le style romanesque de Sony Labou Tansi, ce géant de la littérature francophone qui continue de susciter beaucoup d'affidés, vingt-cinq ans après sa mort.

Les écrits de Sony Labou Tansi s'inscrivent, selon l'essayiste, dans l'ordre de la littérature anticonformiste ou « carnavalisée », expression propre au critique littéraire russe Mikhaïl Bakhtine. C'est une forme d'écriture qui excelle par son atypisme. Chez Sony, la valeur ajoutée est celle du comique.

Daniel Matokot constate que les romans de Sony se démarquent des sentiers battus. Leur style est inédit et inclassable. L'usage des grossièretés et des jurons, l'exagération, le dédoublement des personnages, la création des néologismes, la structure dialogique et polyphonique sont autant de caractéristiques de la littérature « carnavalisée » que l'on retrouve chez Sony.

Sony Labou Tansi fut un écrivain engagé, voire « enragé », qui a su allier la comédie dramatique et le style fantasmagorique des contes dans l'écriture de ses romans. Il dénonçait les travers sociaux à travers la plume. Les tableaux moroses de ses récits étaient peints à dessein avec une forte dose d'humour, afin que le lecteur contemporain en s'identifiant aux personnages et aux réalités décrites puisse rire de sa situation au lieu d'en pleurer car la vision de Sony, l'écrivain, doit apporter la joie même en interpellant.

Le style « laboutan » est un exécutoire, un mémorial et une initiation à la vie à travers des anecdotes et légendes autour du feu de la critique et de l'art du co-



mique comme au « mbo-gui ». L'insolite, la mocherie et la « tropicalité » sont les maîtres mots qui définissent l'écriture romanesque de Sony. Daniel Matokot relève que « *l'analyse du style, l'approche de l'écriture et l'étude des niveaux de langue et des modalités narratives montrent que les romans La vie et demie, L'Etat honteux, L'Anté-peuple, Les sept solitudes de Lorsa Lopez sont difficiles à répertorier dans un genre littéraire précis* » (page 105).

A propos de l'essayiste, Daniel Matokot est professeur certifié de lettres, cofondateur du groupe Walla-Players avec Nzongo'Soul, et responsable du programme « développement culturel » au Centre d'études stratégiques du Bassin du Congo.

Aubin Banzouzi

## « Mi-Fleuve Mi-Mer » de Gaëtan Ngoua

Ce recueil publié aux éditions de la Fleuvitude offre une poésie inspirée du fleuve et de la mer, deux symboles importants de vitalité de la patrie du poète, le Congo-Brazzaville.



Le fleuve et la mer sont deux grandes sources d'inspiration pour les écrivains et artistes congolais. La littérature qu'ils inspirent, dé-coulent à travers les pages, les fresques et les morceaux de musique. Le fond poétique demeure souvent le même. La quête de liberté, le culte de la sacralité de la vie, le mystère des eaux, leur douceur, leur violence aussi et leur rôle nourricier sont souvent mis en relief comme thématiques. La différence repose notamment sur le style, d'un auteur à l'autre.

Le poète Gaëtan Ngoua, sur les mêmes traces que Tchicaya U Tam'si et Théophile Obenga, se présente comme le chantre de l'humanisme qui, prenant prétexte du fleuve et de la mer, s'oppose à toutes les vilénies courantes

dans l'histoire de son pays. Toutefois son cri de cœur s'étend jusqu'au-delà de sa patrie, car à l'image du puissant fleuve Congo et de l'océan Atlantique qui arrosent la République du Congo, sa poésie est destinée à toute l'humanité pour plus d'humanité.

Le message du poète est celui de la paix, dans toute la polysémie de ce mot. La paix, d'abord pour le bien-être de toute personne vivante.

« *Cet homme que vous abattez est un père/ Cette mère que vous violez est une sœur/ Cet enfant que vous tuez est un avenir/ Celui qui a un cœur ne terrorise pas/ Celui qui a du sang n'opprime pas/ Celui qui a une âme ne tue pas* » clame le poète (p.42).

Si la première partie du livre, « Mi-fleuve », compte à peine sept poèmes, la seconde partie, « Mi-mer », est composée de vingt-quatre textes poétiques, fortement rimés, rythmés et décalés, écrits en italique à l'image des vagues. A côté du symbolisme des eaux, il y a aussi la forêt et les beautés du paysage victimes de l'action destructrice des hommes et des femmes, dans la course à leur folie et plaisir de vivre au détriment des valeurs et des biens essentiels pour l'existence et la société.

Pierre Ntsemou, dans sa préface, écrit en effet : « *la force du verbe aimer, si cher au poète, est telle que sa voix tonne comme un tonnerre pour la nécessité et la survie de l'humanité chez les êtres humains : qui aime bien châtie bien est le sens même de l'allégorie mi-fleuve, mi-mer* » (page 5). Auteur d'une dizaine de recueils de poésie, Gaëtan Ngoua est l'un des poètes qui font la fierté de son pays natal où il réside, le Congo-Brazzaville. Il est lauréat de plusieurs prix littéraires au niveau local et international.

A. B.

Voir ou revoir

## « Les femmes du pavillon J » de Mohamed Nadif

Pour son second long métrage, sorti en octobre 2019, le réalisateur marocain Mohamed Nadif traite de la bienveillance en société, faute de quoi de nombreuses personnes sombrent dans la dépression après un vécu douloureux.



« Les femmes du pavillon J » c'est l'histoire de Rim, Amal et Ibtissam, toutes les trois internées dans le pavillon pour femmes d'un hôpital psychiatrique à Casablanca (Maroc). Chacune d'elle a été victime d'une tragédie familiale. Rim a subi un inceste. Amal a perdu son enfant et s'incrimine d'avoir été négligente. Ibtissam, quant à elle, s'oppose aux principes et lois que sa famille bourgeoise lui impose, y compris le mariage forcé. Heureusement pour elles, elles sont bien traitées par l'infirmière qui suit leur thérapie. La surveillante se veut attentive et rigoureuse, sans en faire trop. En se montrant solidaire et humaine à leur égard, elle développe un lien d'amitié sincère avec ces trois patientes qu'elle a fini par adopter.

A travers chacune des raisons qui justifient

la présence de ces femmes dans cet hôpital ainsi que leur complicité avec l'infirmière, le réalisateur du film exprime la soif de vouloir combler un vide sentimental qui déchire le cœur de chacune. En effet, Rim, Amal et Ibtissam se sentent rejetées par la société, particulièrement par leur famille. Et c'est d'ailleurs à cela que Mohamed Nadif tente d'attirer l'attention des cinéphiles.

Rim, par exemple, est autant victime du viol de son père que de l'inaction de sa mère ainsi que de celui de sa sœur, martyrisée également par ce bourreau. Cette situation l'a non seulement terrifiée mais elle l'a également rendue explosive, amère et colérique.

Dans la société d'aujourd'hui, il n'est pas rare de constater le fléau grandissant de l'individualisme. Chacun étant préoccupé par sa vie oublie complètement l'autre. Au bureau, à l'école, dans un bus, dans nos maisons et partout ailleurs, nous rencontrons parfois des gens qui ne demandent qu'à être écoutés et compris. Mais combien sommes-nous à répondre à cet appel ? Le mal être est un fait dont alerte ce long métrage.

En dépit de son aspect dramatique, en regardant ce film d'environ 1h 30 min réalisé en arabe et sous-titré en français, on se laisse subtilement séduire par la beauté du jeu d'acteur abouti, tant l'interprétation se déploie avec spontanéité et justesse.

Notons que le film a été primé cette année au Festival Vues d'Afrique à Montréal au Canada, où il a obtenu le prix du meilleur long métrage dans la section Fiction internationale et le prix de la meilleure actrice octroyé à Rim Fethi.

Merveille Jessica Atipo

## Live Report

## On a fêté la musique à Pointe-Noire !

**Enfin ! Les amplis ont craché leurs watts, les micros quelques faibles larsens, la sueur a coulé sous les projecteurs, les applaudissements se sont faits entendre. Et c'est comme un sentiment d'une nouvelle vie !**

Juin 1981. André Henry, nommé dans le nouveau ministère du Temps Libre, organise la « fête de la musique et de la jeunesse » à Paris pour célébrer l'arrivée de François Mitterrand au pouvoir. Ce concert gratuit, réunissant 100 000 personnes avec Jacques Higelin et Téléphone, inspire Jack Lang, alors ministre de la Culture, pour créer une fête musicale populaire : La fête de la musique ! Un seul mot d'ordre : « La fête sera gratuite,

ouverte à toutes les musiques, sans hiérarchie de genres ou de pratiques, et ouverte à la France entière ». Quarante années plus tard, la fête de la musique, célébrée dorénavant dans plus de 120 pays dans le monde, poursuit toujours sa route sur les cinq continents. Après un break musical en 2020 sur un air de coronavirus en manque de décibels, la fête de la musique organisée ce lundi 21 juin par l'Institut français du Congo (IFC) de Pointe-Noire, faisait donc son come back à Ponton La Belle. Entre mesures barrières et liberté retrouvée de pouvoir s'exprimer sur la scène, c'est à l'Espace culturel Yaro, dans le quartier de Loandjili, qu'artistes et groupes se sont succédé face à un



Fête de la musique à Pointe-Noire

public sevré de Live Music depuis ce qui semble être devenu la nuit des temps. Dès le début d'après-midi, le public s'était chauffé à la Ndara, cet instrument à 5 cordes originaire du district de Mindouli dans le département du Pool, et le groupe Ndara du Congo-Brazzaville ambiançait la fête à grands coups de chants et de danse traditionnels. Achille Mouebo, le roi indétrônable du Mutenfo Pop qui affiche 30 ans d'une carrière bien remplie, enchainait avec « Satan m'a jalosé » et ses plus grands succès avant de laisser place à Shadoww La Menace pour un set Hip Hop endiablé. Le Rappeur de Brazza, véritable bête de scène,

aura fait étalage tout autant de la maîtrise de son flow que de la qualité de ses lyrics. Impressionnant et certainement le coup de cœur de cette très belle affiche proposée par l'IFC ! D'ailleurs ne manquez pas d'écouter son tout nouvel album « Voisin ». La fête s'était ensuite conjugée au féminin avec tout d'abord la très expérimentée Spiritita Nanda, la « Diva » interprétant les titres de son album « Fuzion », avant de laisser la scène en effervescence à deux new comers de la musique ponténégrine, Toppé et Zina Hope. Toppé c'est le Kongo avec un grand K, costumes et maquillage en mode Africa, chants, danses et percussions et une présence sur scène

qui augure d'un bel avenir. La plus jeune à l'affiche, Zina Hope, unique dans son style et dont c'était seulement le 3ème concert à son compte, brisait quant à elle les codes de la musique congolaise avec un répertoire résolument teinté de rock, de fraîcheur et d'humour. La soirée se concluait avec Mack Toob, artiste confirmé de la scène nationale, terminant son set avec une reprise de Bob Marley : « Is this love » ? A la question posée la réponse est oui ! C'était bien de l'amour que la fête de la musique nous a donné ce jour-là, après un temps cruel où le spectacle en quête de survie a retrouvé son appellation de spectacle vivant !

Philippe Edouard

Cheveux afro  
Quête ou crise identitaire ?

**Expression de beauté par excellence, les coupes de cheveux ont toujours contribué à révéler la beauté de la femme qui les porte, quelles que soient son origine, sa race ou son appartenance culturelle. En Afrique cependant, les femmes ont fait, depuis plusieurs années déjà, des extensions plus qu'une tendance de mode mais un vrai style culturel.**



A quoi reconnaît-on une femme belle et qui prend soin d'elle ? Certaines diront à son style vestimentaire, d'autres à sa manucure et toutes mentionneront certainement sa coupe de cheveux.

La femme africaine est la seule au monde à porter des extensions de cheveux encore appelés mèches ou tissages. Si les femmes européennes peuvent les porter dans des cas particuliers comme lors de la perte de cheveux dans le cas d'un cancer ou pour des besoins artistiques, les femmes africaines et afro-descendantes ont adopté les extensions dans leurs habitudes-beauté.

L'influence de la télévision et du monde de la mode qui se sont voulus majoritairement blancs ont laissé dans l'imaginaire collectif que les codes de beauté l'étaient aussi. Avec le phénomène de la dépigmentation est né un autre phénomène qui a fait moins parler de lui mais reposait sur la même problématique : la connaissance et l'acceptation ou non de son identité.

C'est pour défendre et pleinement assu-

mer cette identité que naissait le mouvement « Nappy » dans les années 2000 aux Etats-Unis. Un mouvement pour des cheveux naturels initié par des femmes noires qui voulaient conserver leurs cheveux crépus dans le but de valoriser leur africanité mise à mal dans l'histoire du monde depuis la traite des esclaves. Plus qu'une revendication culturelle, le mouvement « Nappy » a trouvé ses preneuses. Des femmes qui pensent l'Afrique autrement, qui voient cette Afrique redevenir le berceau de l'humanité sur le plan culturel et dans bien d'autres domaines.

Cette Afrique si bien pensée, imaginée et portée par le septième art dans des pays comme le Nigeria ou le Ghana, par la musique africaine, souveraine, mais aussi par des films comme la super-production « Black Panther » des studios Marvel en 2018. Contrairement à l'image un peu fade et triste que renvoient les médias étrangers du continent, l'Afrique est un continent riche de sa culture, de son peuple et de son écosystème. La vulgarisation des moyens de communication et de la télévision elle-même permettent aujourd'hui de la découvrir autrement, de la voir autrement et de la penser différemment.

Cette participation de l'Afrique dans les plateformes d'information et communication mondiales constitue une invitation aux femmes, qui hésitent encore à assumer leur identité et leur culture noires, à faire le pas de la réappropriation culturelle. Sur des questions pratiques comme les moyens, les rituels et produits pour soin du cheveu afro, de nombreuses réponses sont disponibles sur des plateformes comme YouTube où des influenceuses ont fait de cette identité un réel style de vie attrayant et fait de beauté.

Princilia Pérès

www.lesdepechesdebrazzaville.fr

Cyberaddiction  
Attention danger !

**L'Organisation mondiale de la santé décrit la santé comme un état de bien-être physique, mental et social qui ne consiste pas seulement en l'absence de maladies ou d'infirmités. Le tableau ainsi dépeint, l'omniprésence des réseaux sociaux dans le quotidien des individus joue un rôle de premier ordre dans le mal-être de plus en plus grandissant des individus et de la société.**



Dans une étude menée par des chercheurs de l'Institut de la santé de l'enfant, Great Ormond Street de l'University College de Londres, et publiée dans la revue médicale « The Lancet », l'utilisation trop fréquente des réseaux sociaux causerait à leurs utilisateurs des problèmes de santé tout autant psychologiques que physiques.

Parmi les problèmes psychologiques incriminés ressortent le stress, l'anxiété et la dépression. Les jeunes sont les plus exposés à ces dangers, notamment les adolescents qui passent souvent par une crise identitaire à cette période cruciale de leur vie. Les problèmes physiques, quant à eux, sont dus à la réduction du temps de sommeil et de celui qui devrait normalement être consacré à l'activité physique et sportive ou des activités en plein air par le caractère addictif de ces réseaux.

En plus de cette jeunesse en mal-être, toute une société se retrouve en crise par la prolifération de fake news, des manipulations d'opinions à des fins politiques et économiques dont les bénéficiaires sont les différents annonceurs qui utilisent ces plateformes mais aussi leurs créateurs. C'est pour dénoncer ces machinations bien huilées que le film-documentaire « The social dilemma » « ou Derrière nos écrans de fumée » en français a

été publié en 2020 sur Netflix. Dans ce documentaire, les anciens créateurs, fondateurs et gourous des plus grands médias sociaux, à savoir Facebook, Instagram, YouTube et autres, passent à la barre pour dénoncer les monstres qu'ils ont créés et promus. Après avoir constaté l'influence néfaste de ces réseaux sur eux-mêmes, leurs propres collègues et leurs familles, certains d'entre eux ont décidé de réagir, d'essayer de limiter les conséquences de ce dilemme, tant que leur voix pouvait être entendue.

Plusieurs thèmes sont abordés dans ce documentaire comme le business-modèle de ces entreprises qui reposent sur la publicité et la captation de l'attention des utilisateurs par des algorithmes mis en place sur la base de leurs centres d'intérêts, la quête constante d'approbation sociale par les utilisateurs par la création du bouton « like » et ses variantes, la collecte des données et la manipulation des opinions par la diffusion des fake news dans le but de permettre la polarisation de la société. Il est alors question pour chaque individu de revoir ses choix personnels, de veiller à son bien-être mental et à celui de sa famille et de contribuer à une meilleure qualité de vie en réattribuant à internet sa fonction d'outil et non de marionnettiste.

P. P.

## Cours du marché

## Le panier de la ménagère de plus en plus difficile à garnir

Dans les marchés brazzavillois, les prix des denrées alimentaires de première nécessité ne cessent de grimper ces dernières semaines. Cette situation devenue fréquente affecte le panier de la ménagère.

Addition, soustraction, multiplication, division, toutes ces notions sont dorénavant appliquées dans les marchés pour les acheteurs, mais aussi les vendeurs qui, par-delà les prix apparemment exorbitants, doivent garantir les marges bénéficiaires.

L'huile illustre le lot des produits les plus consommés dans les ménages congolais. Ces dernières années, son prix n'a cessé d'augmenter. Un bidon d'huile de 25 litres était auparavant vendu à 13500 FCFA, aujourd'hui il coûte 25000 FCFA. Vendu à 650 FCFA il y a quelque temps, le litre d'huile vaut actuellement 1100 CFA ou 1200 CFA, selon les marchés.

« Bientôt les gens vont préparer avec l'huile de palme comme au beau vieux temps »,

a déclaré Chanel. Le panier de la ménagère prend un grand coup. Cette inflation concerne les autres vivres frais, tels que le haricot, le riz et les épices. Selon le syndicat des transporteurs, la flambée des prix s'explique par le coût élevé des taxes et le rançonnement des camions sur le réseau routier. « Les tracasseries routières compliquent l'acheminement des marchandises vers Brazzaville. Le coût exorbitant des postes de pesage entre Brazzaville et NTAM varie entre 800.000 FCFA à 2.500.000 FCFA », a signifié Cyril Dzoundou, président du syndicat des transporteurs.

**Les trafics sur le réseau routier, une des causes du problème**

Le flux du trafic entre le Cameroun et Brazzaville, qui appro-



Une vue du marché Total

visionnait avec quarante camions par mois il y a dix ans, est réduit à deux camions par mois aujourd'hui. « Le Congo vit plus d'importation des produits provenant du Cameroun. La pression fiscale

sur la route participe à la hausse des prix des denrées dans le marché », a affirmé Malonga Éric, président de l'association des consommateurs. Pour résoudre ce problème, les transporteurs ont

adressé un courrier le 25 mai dernier au Premier ministre congolais, Anatole Collinet Makosso, pour mettre fin au rançonnement illégal des camions sur le trafic.

Sarah Monguia

## Evocation

## Mwana Okwèmet, le fétiche et le destin (18)

18- Les prétendants Gbakoyo et Tabba

Après la reddition du prince nga'Atsessè en 1913, le boulevard colonial français fut définitivement délogé entre les rivières Alima et Nkeni. La redistribution des cartes du jeu politique qui suivit fut une habile manœuvre administrative qui résorba rapidement les rancunes. La purge de l'ancienne société renversée par les armes fut avalée sans douleur par la nouvelle élite de l'aristocratie terrienne. Les chefs de terre fabriqués de toutes pièces formèrent un ensemble de colonnes soutenant le fauteuil sur lequel trônait le chef de la subdivision localement appelé « comada » c'est-à-dire le commandant. La redistribution des cartes à des chefs locaux fut la clé de la caution qui donna une légitimité à l'occupation coloniale. Dans la relation politique et administrative du donner et du recevoir, chacun d'eux, le « comada » comme le titulaire du « singa » jouait à merveille son rôle. Ainsi, le jour de la fête du 14 juillet, le chef du « singa » allait parader devant le « comada », lequel en retour descendait de temps en temps prendre un bain de foule, juché sur un palanquin au chef-lieu du « singa ».

Un troisième personnage complétait le paysage que la colonisation venait d'implanter. C'était le milicien. Au départ, recruté parmi les déclassés de la société, le milicien faisant office d'agent de l'ordre fut l'expression concentrée de la dégénérescence morale du colon français comme autorité administrative. Abruti par essence et par définition, il fut l'exécutant de toutes les basses besognes coloniales, l'agent patenté du régime d'exception que fut la colonisation. Dressé en chien de chasse de son maître, le milicien ou « mbolo-mbolo », en général, n'avait pour vocabulaire de la langue française que l'articulation de quelques syllabes apprises du glossaire grossier et raciste de son maître : carapili (pour crapule), bandit, salaud, individu pour (individu), macaki (pour macaque), mosse'nji (pour singe), odour (pour orduurier), etc.

Au moment de l'amorce de la pax gallica, l'administration recruta sur place de nouveaux miliciens qu'elle dressa à l'image des étrangers qui avaient terrorisé le pays mbochi pendant la guerre de conquête. A Ngagna-Tsongo, dans la chefferie d'Ondai Ndola, son neveu Ibara Oka'ndji devint milicien dans ces conditions. Pour montrer qu'il ne blaguait jamais avec les carapilis, celui-ci prit le surnom de Ngai-Ngai

(l'Oseille, c'est-à-dire aigre comme l'oseille), puis Mbembé, l'Épervier (le maître des hauteurs qui voit tout). Il ne devait s'assagir que plus tard lorsqu'il devint à son tour le chef de terre, et chef de tribu.

A Ossè'ndè dans la subdivision de Gamboma, Kanga Djo'o surnommé Taureau Enrhumé devint Grand notable sous le vocable de Nga'ngalé seigneur d'Akonogo. Il fut ceint chef de terre des ba'Mbochis. Quand il mourut, son fils Okandzé Ottaily lui succéda. Sa cour fut l'une des plus prestigieuses de l'époque eu égard à la présence de jeunes poètes et musiciens de talent qui faisaient sa réputation. Des ténors d'Embonga, le folklore en vogue à l'époque, comme Koua Ippouèffè, Aggianga, Nganongo Mahoulou et Ndinga Henri brillaient dans cette cour. Signe des temps, ils étaient tous des miliciens, gens du cru, recrutés à la fin des années 10. Parmi eux servaient des étrangers dont deux vétérans des guerres de 1911, 1912 et 1913. Gbakoyo venait de la Haute-Sangha, dans l'Oubangui-Chari, actuelle Centrafrique. L'autre, Joseph Tagba qu'on transcrivait par Tabba était originaire de la ville de Ndongou dans la Likouala, au nord du Congo. En 1925, sentant l'âge avancé, Gbakoyo et Tabba sentirent chacun le besoin de prendre une femme et de créer un foyer. Au cour de leurs différentes patrouilles dans les villages administrés par Ossè'ndè,

ils avaient abaissé leurs regards sur deux jeunes filles du village Bèlet et en firent part à leurs jeunes collègues. Les miliciens locaux furent atterrés par le choix qu'on leur présenta. Les deux demoiselles, objet du feu amoureux de leurs chefs, étaient loin d'être des inconnues dans cette contrée où chaque personne était dépositaire de l'histoire de l'invasion de Bèlet et de ses crimes. Les noms de Mwana Okwèmet, de Nia'ndinga et d'autres orphelins et orphelines de l'attaque de Bèlet comme ceux de leurs parents faisaient partie de la légende du martyr de la terre mbochie. Gbakoyo et Tabba avaient participé à la tuerie au cour de laquelle moururent, outre le chef Obambé Mboudjè, Okandzé Ngwè et son frère Ngambomi Otsii, le poète Mbella Apendé et son frère Osséré, le couturier Ngakosso Essouhourou et d'autres. Moralement, expliquèrent les miliciens mbochis à leurs deux supérieurs, dans leur coutume, une telle alliance était impie et interdite. En effet, on ne pouvait pas raisonnablement concevoir qu'un meurtrier se maria à la fille de sa victime ! Sur l'instant, Gbakoyo et Tabba invoquèrent la guerre et les ordres qu'ils exécutaient. Le poète Koua Ippouèffè dont la chanson « la jarre cassée » dédiée aux amours entre le maître des lieux, le prince Okandzé Ottaily et sa bien-aimée Okombi à'Poho faisait un tabac à la cour, intercèda au nom de ses camarades auprès de ces deux chefs afin qu'ils renoncent à leur projet tout en les rassurant de les trouver d'autres épouses ayant des origines tout aussi prestigieuses que celles des deux filles de Bèlet. Il n'obtint aucun résultat, les miliciens venus de l'Oubangui restèrent inflexibles. Alors, on conclut que l'affaire était à leurs risques et périls car, disait-on avec beaucoup de commentaires, il n'y avait pas de doute qu'à Bèlet l'indignation sera à son comble et, les deux prétendants seront éconduits, couverts de honte. (A suivre)

Ikkia Ondai Akiera



## Climat

# Le rapport du GIEC place les pays en développement en bonne posture avant la COP 26

Le sommet du G7, qui s'est récemment tenu en Grande-Bretagne, a relancé, sous l'impulsion du président américain, Joe Biden, de nombreux dossiers multilatéraux, principalement celui du climat, qui n'était pas la priorité de la présidence Trump. Depuis l'accession de Joe Biden à la présidence des Etats-Unis, le climat revient en tête des priorités, et le retour des Etats-Unis dans l'Accord de Paris sur le climat et à la veille de la prochaine COP 26, qui se tiendra, en novembre prochain, à Glasgow (Ecosse), en est la preuve concrète.

Lors du sommet du G7, les dirigeants des grandes puissances ont déclaré que « l'année 2021 devrait être un tournant pour notre planète en s'engageant à une révolution verte ». Pour la première fois, les pays du G7, responsables de plus d'un quart des émissions de gaz à effet de serre de la planète, se sont engagés à atteindre la neutralité carbone au plus tard en 2050, et à réduire de moitié par rapport à 2010 leurs rejets carbonés d'ici à 2030. Le G7 a également déclaré, pour la première fois, l'objectif de ne pas dépasser un réchauffement climatique de 1,5 °C par rapport à l'ère préindustrielle, soit la limite fixée par l'Accord de Paris. Mais malgré toutes ces annonces, la divulgation anticipée des nouvelles conclusions alarmantes du Groupe international d'experts sur le

climat (GIEC), quatre mois avant la COP de Glasgow, place les pays en développement dans une position plus confortable pour négocier. Riche d'environ 4000 pages, le rapport final, comme le précédent, livré en 2014, un an avant la COP 21 de Paris, doit compiler l'ensemble des publications scientifiques relatives au climat produites en l'espace d'environ six ans. Les experts du GIEC en tirent ensuite un projet de « résumé pour les décideurs ». Une sorte de digest d'une trentaine de pages dont chaque terme et chaque mot sont pesés et négociés par les délégations des 197 pays adhérents à la Convention cadre des Nations unies pour le changement climatique (CNUCC), avant d'être publié. Dans le cas du prochain rapport du GIEC, il est prévu que ces ultimes tractations aient



lieu du 14 au 18 février 2022 avant d'être approuvées dans la foulée. Et comme cela est déjà arrivé, des formulations pourraient en sortir adoucies sous la pression de certains pays. Les conséquences du réchauffement climatique risqueraient, par exemple, de ne plus être considérées comme « cataclysmiques », mais « dévastatrices ». Un terme dont les pétromonarchies du golfe s'accommoderaient sans doute bien mieux que les pays les plus pauvres et les plus

vulnérables au réchauffement climatique, comme les Etats insulaires du Pacifique menacés de submersion, notamment les Iles Marshall. Cette fuite est ainsi à l'avantage de ces derniers pour faire prévaloir leur position dès la COP 26. La révélation brute de décoffrage des grandes lignes du futur rapport final survient cinq mois avant la tenue de cette conférence internationale à Glasgow, du 1er au 12 novembre prochain, et non plus quatre mois après

la bataille, quand tombera le résumé pour les décideurs, selon l'échéance prévue. Enfin, cette fuite pourrait également freiner les ardeurs déployées par certains pays pour édulcorer le contenu de ce document, car elle va rendre les ajustements très repérables, même si, sur le fond, cela n'enlève rien aux conclusions dramatiques établies dans les milliers de pages du projet de rapport du GIEC.

**Boris Kharl Ebaka**

## Chronique

# Espaces verts

**L'importance des espaces verts n'est plus à démontrer tant ils rendent les villes des lieux de vie agréables, durables, sains et équitables. Les forêts et les arbres bien gérés dans et autour des villes fournissent habitat, emploi, nourriture et protection à la fois aux humains, aux animaux et aux plantes, contribuant ainsi à maintenir et à accroître la biodiversité.**

Les zones boisées, les forêts et les arbres remplissent dans les villes et leurs périphéries un large éventail de fonctions vitales telles que le stockage du carbone, l'élimination des polluants atmosphériques, l'alimentation, la sécurité énergétique et hydrique, la restauration des sols dégradés et la prévention des sécheresses et des inondations. A titre d'exemple, dans une ville de taille moyenne, les arbres urbains peuvent réduire la perte de sol d'environ 10.000 tonnes par an.

En ombrageant et en refroidissant l'air dans les zones urbaines, les arbres et les forêts contribuent à réduire les températures extrêmes et atténuent ainsi les effets du changement climatique. En effet, les arbres correctement placés autour des bâtiments réduisent de 30% les besoins en climatisation. Sans oublier que la plantation d'arbres fruitiers dans les rues des villes accroît la disponibilité de nourriture pour les citadins.

Selon une publication intitulée « Forêts et villes

durables : histoires inspirantes du monde entier », plusieurs grandes villes démontrent de plus en plus leur engagement pour un avenir plus durable. Pékin par exemple, capitale de la Chine, est l'une des villes les plus peuplées et les plus polluées au monde, sans grandes forêts et autres espaces verts, la ville risquait de devenir une jungle de béton, entraînant des conséquences de plus en plus néfastes sur la santé et le bien-être des citoyens. En 2012, Pékin a lancé le plus important programme de reboisement de son histoire. Dans les zones suburbaines et périurbaines, la plupart des terres ont été reboisées après le déplacement de quelques industries. Les forêts, qui couvrent à présent plus de 25% de la superficie de la ville soit une augmentation de 42% offrent désormais aux riverains plus d'espace pour les loisirs.

Depuis 1986, le Congo célèbre la journée nationale de l'arbre dans le but de préserver l'environnement. Cette journée mobilise les Congolais sur l'ensemble du territoire, car l'arbre procure

des revenus, l'arbre protège notre cadre de vie, l'arbre produit des médicaments, des aliments et d'autres biens. La vision du pays est de couvrir à 70% le territoire national de forêts. Le Congo est l'un des premiers pays à instaurer une journée de l'arbre. Cette journée vient donc en réponse à la lutte contre la déforestation. Grâce à ce geste accompli chaque année, le pays envisage la création à long terme de milliers d'emplois verts pour ainsi contribuer à l'atteinte des objectifs du millénaire pour le développement.

Reconnus comme nettoyeurs de l'atmosphère, les arbres contribuent aussi bien à la préservation de l'environnement, à lutter contre la pollution de l'air surtout en zone urbaine, qu'à la régularisation des écarts extrêmes de température. Ils favorisent l'équilibre urbain. N'oublions pas que plus de la moitié de la population mondiale vit maintenant dans les villes et, d'ici à 2050, près de 70% du monde sera urbanisé. Bien que les villes n'occupent que 3% de la surface de la terre, elles consomment 78% de l'énergie et émettent 60% du dioxyde de carbone. Les espaces verts représentent donc un instrument déterminant dans la protection de l'environnement et de la planète.

**Boris Kharl Ebaka**

## Le saviez-vous ?

# Pourquoi y a-t-il des rires enregistrés dans certaines séries ?

Bien qu'en perte de vitesse, l'usage des rires dans certaines sitcoms reste de coutume dans de nombreuses séries à succès. A l'exemple des séries américaines « Friends », « The Big Bang Théory », « le Prince de Bel Air »... qui ont bercé notre enfance. Que ces rires dérangent ou non, on peut toutefois se demander qui a bien pu avoir eu l'idée de les ajouter. Et surtout, pourquoi.

**N**ombreux sont les séries à utiliser cette signature sonore développée dans les années 1950. La plupart du temps ils sont enregistrés en live pendant le tournage pour recueillir les réactions spontanées du public. Ils permettent aussi d'arranger les dialogues en direct au besoin. Tandis que dans d'autres cas, c'est lors d'un visionnage de l'épisode qu'ils sont enregistrés pour ensuite être ajoutés à la bande sonore.

Qu'ils énervent ou non, il s'avère que leur utilité va bien au-delà que simplement rythmer l'action. La plus importante est de faire en sorte que le public vive cette expérience télévisuelle de manière plus conviviale

comme au théâtre, mais chez soi, assis sur son canapé. Aussi, les précurseurs de cette pratique ont pensé qu'en changeant de chaîne, les gens s'arrêteraient plus facilement sur un programme en entendant ces rires. De quoi contribuer au succès d'une sitcom.

Comme l'on peut s'en douter, la principale mission des rires enregistrés est celle de faire grimper les audiences. Selon toute vraisemblance, ils rempliraient plutôt bien cet objectif.

Des études ont été menées à propos par des psychologues d'origine américaine pour en avoir le cœur net. Il en ressort que cet ajout sonore lorsqu'il est bien fait permet de souli-

gner les moments comiques et aide l'audience à mieux les apprécier. A terme, cela est donc bénéfique pour le spectateur et pour les audiences. Toutefois, si l'usage des rires enregistrés était coutumier, nous les entendons de moins en moins dans les séries actuelles. De quoi faire le bonheur des téléspectateurs agacés par ces virgules sonores qui sonnent parfois très faux. Il est vrai qu'avec la traduction et le doublage en français, certaines blagues changent de sens. Cet élément crée un décalage parfois dérangent pour les téléspectateurs entre l'effet comique et la réaction exagérée du public dans les rires.

*Jade Ida Kabat*

## Bourses d'études en ligne

### Bourses d'études Monash University

**Ces bourses d'études sont destinées aux étudiants étrangers et africains pour étudier en Australie.**

**Données sur la bourse :**

Année de la bourse : 2021 Pays : Australie Organisme : Monash University Niveau d'étude : Master, Doctorat Spécialité de la bourse : Sciences fondamentales, humaines et sociales Montant de la Bourse : N/A Date limite pour Postuler : 31 août 2021

**Organisme d'accueil :**

Nom de la bourse : Bourses d'études Monash University Organisme : Mo-

nash University

**Description de la bourse :**

Les bourses d'études internationales Monash (MITS) sont fournies par l'Université Monash pour soutenir les étudiants internationaux qui entreprennent un doctorat en recherche et une maîtrise en recherche.

Les bourses Monash récompensent l'excellence et vous aident à réaliser vos ambitions, quelle que soit votre situation.

En plus, les bourses Monash sont très compétitives et sont attribuées en fonction de votre dossier acadé-

mique, de tous les résultats de recherche et de votre expérience de recherche antérieure.

La demande de bourses de recherche aux cycles supérieurs se fait au moment de la candidature à votre cours, sauf si vous êtes déjà inscrit.

Que vous soyez un nouvel étudiant ou un étudiant actuel, le même processus de candidature est utilisé pour l'admission et / ou la bourse via notre portail de candidature.

**Comment Postuler :**

Merci de postuler via le lien .

*Par Concoursn*

## Gynécologie

## Après 40 ans, les règles changent !

**A la quarantaine, les menstruations présentent souvent quelques modifications. Régularité, abondance, symptômes... faisons le point sur ce qui vous attend une fois passé le cap des quatre décennies !**

A partir de la puberté, les femmes ont leurs règles tous les mois, sauf en cas d'aménorrhée normale (grossesse, allaitement, certaines contraceptions) ou de pathologies (stress chronique, dysfonction de la thyroïde, anorexie). Tous les 28 jours en moyenne, la muqueuse utérine très vascularisée se désagrège et s'écoule donc sous forme de sang, si aucune fécondation ne survient. Selon chacune et en fonction des différentes phases de la vie, les règles peuvent être plus ou moins régulières, plus ou moins abondantes. Et leur survenue génère une douleur plus ou moins intense selon les

femmes.

**Flux, douleurs et régularité**

A la quarantaine, la fertilité diminue drastiquement : les probabilités de conception sont de l'ordre de 6% par cycle, contre 25% chez les femmes de 18 à 25 ans\*. L'organisme se prépare petit à petit à entrer en ménopause : c'est la péri-ménopause. La réserve ovarienne commence à s'épuiser sérieusement et les ovulations deviennent de plus en plus rares. Cette période peut durer jusqu'à 5 ans. Dans la majorité des cas, elle est caractérisée par un allongement des cycles menstruels et une diminution du flux



sanguin. Parfois, il existe une alternance avec, à l'inverse des cycles courts et des règles abondantes.

A une intensité variable selon les femmes, les symptômes équivalents à ceux de la ménopause peuvent se déclarer

: bouffés de chaleur, douleurs abdominales, sueurs nocturnes, tensions mammaires. Autant de gênes liées aux modifications des sécrétions hormonales (progestérone et œstrogène).

A noter : Si les menstruations

ne surviennent pas pendant une année entière avant l'âge de 40 ans, on parle de ménopause précoce. \*Si aucune dysfonction ovarienne ou aucun déséquilibre hormonal n'est rapporté.

**Destination Santé**

## Surpoids et obésité

## Pourquoi est-ce si difficile de perdre du poids ?

**Environ deux milliards de personnes souffrent d'obésité dans le monde d'après l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), sans distinction d'âge et de sexe. Au vu des nombreuses conséquences de cet état morbide ; les personnes obèses se voient confrontées à l'obligation de perdre du poids, chose qui n'est pas toujours facile...**



**Une personne obèse/DR**

L'OMS définit le surpoids et l'obésité comme une accumulation anormale ou excessive de graisse corporelle pouvant nuire à la santé. En fonction de l'indice de masse corporelle (IMC) et le rapport du poids sur la taille au carré, le surpoids correspond à un IMC supérieur à 25 et l'obésité à un IMC supérieur à 30.

Dans les complications liées à cet état morbide, on peut citer les accidents vasculaires cérébraux, le diabète, les troubles musculo-squelettiques et les cancers, mais aussi les problèmes liés à l'image de soi et la confiance en soi. Se trouvant dans la nécessité de perdre du poids, les personnes en surpoids ou obèses sont confrontées à la difficulté d'en perdre efficacement ou rapidement. Les régimes sont dits contraignants, la perte de poids lente et difficile et la reprise de poids s'observe dès le premier relâchement de cette discipline souvent jugée militaire. De plus en plus de programmes-minceurs sont proposés par des nutritionnistes, diététiciens pour tenter d'inculquer aux personnes concernées de bonnes habitudes alimentaires et l'observation d'une bonne hygiène de vie.

Face aux résultats parfois mitigés de cette

approche logique, le docteur Marie Attobila, psycho-neuro-nutritionniste de nationalité Ivoirienne et formée aux Etats-Unis, a choisi une approche globale qui prend en compte les aspects psychologiques et émotionnels de cette maladie. Avec plus de 16 ans d'expérience professionnelle à son actif, elle a eu l'occasion d'éprouver son approche avec des résultats probants dont elle fait le condensé dans son livre intitulé « Conditionnée pour maigrir » en cours de réédition. Dans ce livre l'auteure propose une méthode inspirée du développement personnel pour emmener les personnes en surpoids et obèses à imprimer dans leur subconscient les habitudes favorables à une perte de poids douce et efficace.

La force de cette méthode est de revisiter avec la personne les traumatismes qui ont occasionné sa prise de poids. Dans les entretiens qu'elle partage avec ses lecteurs dans ce livre, l'origine de la prise de poids se trouve être presque toujours être émotionnelle : un sentiment d'échec ou d'incapacité face à une difficulté, une rupture amoureuse, la négligence affective des proches ; des problèmes que ni un régime purement nutritionniste ou une méthode qui ne se base que sur la physiologie de l'individu ne peuvent traiter en profondeur. L'Homme étant un être multidimensionnel, corps, âme et esprit, la médecine conventionnelle aiderait mieux les individus en prenant en compte la globalité de l'être afin de leur proposer des thérapies qui permettent l'alignement de leurs trois dimensions, la maladie étant au final l'expression d'un mal-être profond qui trouve dans l'occasion d'une baisse immunitaire ou dans le fait du temps l'occasion de passer dans l'ordre des priorités.

**Princilia Pérès**

[www.lesdepechesdebrazzaville.fr](http://www.lesdepechesdebrazzaville.fr)

## Hygiène

## Gel douche ou savon : les « pour » et les « contre »

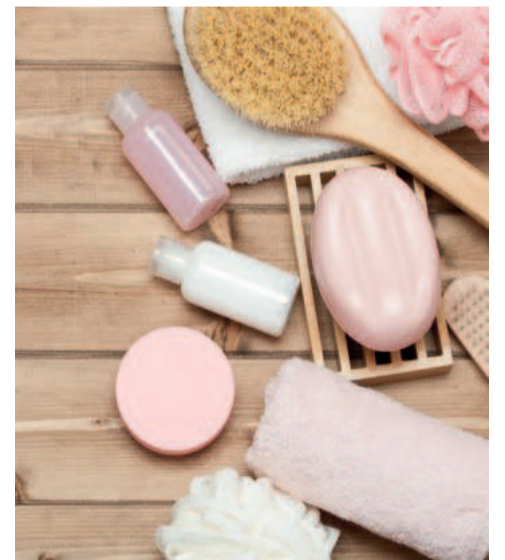
**Gel douche favori ou savon solide... pas toujours facile de choisir entre le marketing et la tradition. Quels sont les avantages et les inconvénients de ces deux produits ?**

Pratique à conserver et facile à étaler, le gel douche est devenu un rituel. Ce support est parfait pour changer de marque et de parfum à votre guise. En cas de fortes chaleurs, le gel douche reste en bon état. Il est aussi pratique pour voyager si vous trouvez les versions miniaturisées (notons le prix assez élevé). L'effet peau douce est assuré grâce à l'ajout d'inuline (un actif végétal lissant) ou d'extrait de coco et d'huile d'amande. Et dans la salle de bains, on prend plaisir à les poser ici et là en guise de décoration.

**Le gel douche n'est pas très économique**

les flacons sont vite terminés et le prix à l'unité n'est pas dérisoire. Même si les flacons rechargeables vous permettent de faire un tout petit geste écologique, l'achat de plastique reste inévitable bien loin du « zéro déchet ». Et la fabrication des gels douches est extrêmement énergivore.

Autre point négatif, l'ajout de substances chimiques non biodégradables : il suffit de regarder la liste des composants sur l'étiquette pour s'en inquiéter. Exemple du formaldéhyde, ce produit irritant classé depuis 2004 comme « substance cancérigène avérée pour l'homme » par le Centre international de recherche sur le cancer (CIRC) de l'OMS à Lyon. On trouve aussi beaucoup de conservateurs tels que les parabènes, perturbateurs endocriniens potentiels utilisés contre le développement de bactéries et de champignons. Dénué de tout conservateur, le sa-



von est le produit pur par excellence. Il est bien plus économique que le gel douche : un pain de savon peut durer plusieurs semaines. Et le geste écologique est bien là ! Eh oui, on l'oublie mais nos grands-parents adhéraient à cette démarche avant que le « zéro déchet » ne devienne tendance. Ainsi, le savon s'emballé et se transporte dans du papier carton ou en vrac dans un Tupperware. Autre avantage ; en voyage, le savon prend beaucoup moins de place qu'un gel douche. « Pour fabriquer des savons de soins, c'est-à-dire non agressifs, non décapants, on utilise de la glycérine végétale », a expliqué Sébastien Béguin, gérant de la savonnerie Les essentiels. Mais aussi « des corps gras comme de l'huile de coco et de la soude qui disparaîtront par la réaction de saponification ».

**D.S.**

## Compétitions africaines interclubs 2021-2022

## AS Otohô et Diables noirs entrent en compétition en septembre

Les représentants congolais en compétitions africaines pour le compte de la saison sportive 2021-2022 joueront leur premier match entre le 10 et le 12 septembre.

Il s'agit de l'Association sportive Otohô, comme lors des précédentes saisons, pour la Ligue des champions de la Confédération africaine de football (CAF) puis du mythique Diables noirs qui revient sur la scène continentale après quelques années d'absence, puisque cette équipe jouera la Coupe de la Confédération. Selon le calendrier de la prochaine saison publié le 22 juin par la CAF, le premier tour préliminaire se déroulera entre les 10 et 12 pour la phase aller puis entre les 17 et 19 septembre pour les matchs retour. Au cas où ces deux clubs se qualifient au deuxième tour préliminaire, ils devraient livrer de nouvelles batailles dans la période du 15 au 17 octobre puis du 22 au 24 du même mois avant d'affronter entre les 26 et 28 novembre et du 3 au 5 décembre la dernière étape des phases préliminaires, puisque la phase des groupes débutera le 11 février 2022.

Pour le compte de la saison 2021-2022, la CAF a étendu la

règle des cinq remplacements par match. Par conséquent, chaque club sera autorisé à enregistrer quarante joueurs au lieu des trente réglementaires. Neuf remplaçants seront admis sur le banc de touche au lieu de sept habituels. La période d'enregistrement des joueurs dans le système CMS a été étendue au 15 août 2021. Les douze associations nationales les mieux placées au classement de la CAF seront autorisées à engager deux clubs à la ligue des champions et de la Coupe de la Confédération. Il s'agit d'Afrique du Sud, Algérie, Angola, RD Congo, Égypte, Guinée, Maroc, Nigeria, Soudan, Tanzanie, Tunisie, Zambie.

En attendant le coup d'envoi de ces deux compétitions qui mettent aux prises les meilleurs clubs du continent, la Fédération congolaise de Football (Fécofoot) et les états-majors de ces deux équipes devraient déjà tout mettre en œuvre pour éviter les éliminations prématurées dont sont souvent victimes les



AS Otohô et Diables noirs représenteront le Congo aux compétitions continentales/DR

représentants congolais aux compétitions continentales.

AS Otohô et Diables noirs portent étendard du Congo Après sa victoire sur l'Étoile du Congo (0-2) lors de la 23<sup>e</sup> journée du championnat national direct ligue 1, le désormais quadruple champion du Congo, AS Otohô, peut déjà se féliciter pour avoir dominé,

une fois de plus, le championnat congolais après 2018, 2019 et 2020.

Fort d'un écart de plus de dix points avec son poursuivant, AS Otohô est sûre de recevoir sa quatrième consécration, le 5 juin, au complexe La Concorde de Kintélé. De son côté, Diables noirs, assuré de terminer deuxième après sa la-

borieuse victoire lors de la fin de 23<sup>e</sup> journée face à l'Association sportive Cheminots (2-1). Les Diablotins bénéficieront, en effet, de la situation pandémique actuelle qui a suspendu la Coupe du Congo, une compétition qui ouvrirait les portes de la Coupe de la Confédération. C'est donc le deuxième de la Ligue 1 qui représentera le Congo en C2 africaine.

Au terme de la 24<sup>e</sup> journée, AS Otohô est en tête avec 60 pts, suivi de Diables noirs (47 pts), la Jeunesse Sportive de Talangaï (39 pts), le top cinq est clôturé par AC Léopards (36pts). Étoile du Congo se place à la sixième place (36pts) tandis que FC Kondzo (32 pts) est actuellement septième derrière Patronage Saint-Anne (32 pts). Pour leur part, Interclub (27pts), Nico-Nicoyé (25pts), V club Mokanda (24pts) et Nathalys (24pts) sont respectivement 9<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>, 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup>. Si AS Cheminots (20pts) jouera les matchs de barrage pour le maintien, le Racing club de Brazza risque d'être relégué en division inférieure car il ne reste que deux journées.

Rude Ngoma

## Paris sportifs

## Pronostic spécial Euro 2020

Avec la fin de la phase de poules de l'Euro 2020, qui a vu la plupart des favoris se qualifier pour le second tour, place à présent aux huitièmes de finale. Nous vous proposons nos pronostics pour cette phase à élimination directe qui ne devrait pas nous réserver de grandes surprises.

**Pays de Galles - Danemark :** Mise sur une victoire du Danemark qui ne devrait pas avoir trop de difficultés à battre les Gallois.

**Italie - Autriche :** L'équipe de Mancini fait partie des favoris pour remporter ce tournoi. L'Autriche n'est pas suffisamment armée pour inquiéter les partenaires de Verrati. Victoire sans forcer de l'Italie.

**Pays-Bas - République tchèque :** Après un premier tour convaincant ponctué par trois victoires en autant de matchs, les Pays-Bas ont nos faveurs pour l'emporter face aux Tchèques.

**Belgique - Portugal :** C'est l'un des grands chocs de ce second tour. Léger avantage aux Belges de Lukaku, qui ont un potentiel offensif plus étoffé. Victoire des Belges dans un match avec plusieurs buts.

**Croatie - Espagne :** Après un démarrage de compétition très poussif, les Espagnols commencent à monter en puissance. La Croatie a certes une bonne équipe emmenée par Luka Modric, mais ils auront du mal à rivaliser avec l'un des favoris du tournoi. Victoire de l'Espagne lors d'un match très serré.

**France - Suisse :** Sans forcément briller, les Fran-



çais ont fini premier du fameux groupe « de la mort », devant l'Allemagne et le Portugal. Avec leur puissante armada offensive, les bleus de Deschamps ne devraient avoir aucun mal à écarter les Suisses. Victoire de la France.

**Angleterre - Allemagne :** Voici l'autre choc de ce second tour de cet Euro. Les Allemands se sont qualifiés dans la douleur, tandis que les Anglais n'ont pas forcément convaincu lors du premier tour. C'est donc un match indécis auquel nous pourrions assis-

ter. Mais difficile de parier contre les Allemands dans un match à élimination directe. Victoire de l'Allemagne.

**Suède - Ukraine :** Il ne devrait pas avoir trop de suspense au cours de ce match. Au vu du premier tour, les Suédois semblent avoir une meilleure équipe que des Ukrainiens qui ne comptent que sur quelques individualités pour faire la différence. Victoire de la Suède.

LDBC

# Les pieds de porc, un plat accommodant

**Plat très prisé par les Congolais, les pieds de porc trouvent bien leur place en accompagnement du haricot, sous forme de bouillon où même comme viande braisée. Si l'ingrédient est majoritairement apprécié, il est recommandé de le consommer occasionnellement et avec modération.**

Il s'agit en réalité du cassoulet congolais, à cuire avec des haricots blancs assaisonnés. Quant aux ingrédients classiques, ce sont ceux que prisent les Congolais : oignon, ail, tomate en sauce, huile d'arachide, un piment rouge entier. C'est un plat très calorique et dont la seule précaution à prendre pour éviter les incommodations ventrales, est de passer le haricot égoutté sous une eau froide, de préférence à grand jet sous le robinet.

La formule qui consiste à associer, de la pomme de terre ou des carottes et haricots verts ou des choux est également très employée. Avec en plus un peu de tomate et la recette est prête à être dégustée.

Mais des plats à base de porc, il en existent beaucoup, que généralement, l'on on a tendance souvent à oublier les pieds de cochon. Pourtant, après une cuisson patiente, elle se révèle être une viande particulièrement savoureuse.

Parfumée après une bonne marinade ou pas, vous pourrez apprécier encore plus, la viande de porc, après cuisson. Dans les coins de rues à Brazzaville où ailleurs, la peau de porc braisée se vend à partir de 100frs voire 250frs, le morceau.

Quant aux pieds de porc, ils sont également commercialisés dans les rayons frais de chaque marché, à partir de 500frs, les tas de viande et plus. Les morceaux ensuite dans l'assiette sont faciles à répartir, un pied entier par personne ou la moitié.



Petite précaution à prendre au moment de déguster, celle de prendre garde aux nombreux os présents dans les pieds de porc, souvent responsables de dents coupés à force de broyer les parties difficiles à consommer...

Ailleurs, la préparation des pieds de porc se fait également à l'aide de cocotte-minute, où rapidement l'on mélange le tout, viande et condiments pour une cuisson accélérée avec des légumes de saison. Et avant une heure, votre bouillon de pieds de porc est prêt !

A part la cuisson à vapeur, l'on retrouve aussi la préparation

au four où au barbecue. Mais avant de procéder, pour une parfaite cuisson de votre viande, il est possible d'attendrir légèrement à la vapeur.

L'on retrouve également, les pieds de porc panés, au vin ou sous forme de gelés. D'autres recettes présentent la viande de cochon dans des compositions de salades.

A bientôt pour d'autres découvertes sur ce que nous mangeons !

*Samuelle Alba*

## RECETTE

# Bouillon de pieds de porc

**Temps de Cuisson:** 1h20mn

**Difficultés:** aucune

Ingrédients pour 4 personnes:

½ kg de pieds de porc;

2 cuil. à soupe de tomate concentrée

4 tomates fraîches;

ciboule, ail, oignon, poivre noir

ail (à piler)

filet d'huile

eau (prévoir 1L)

### PRÉPARATION

Commencer par bien nettoyer les pieds de porc à l'eau puis les couper en deux et laisser macérer le tout avec un peu de sel et de l'ail pilé.

Puis dans une marmite d'eau, portez votre viande à ébullition, à feu doux. Lorsque les pieds de porc sont prêts, prière d'y ajouter tous les autres condiments.

Une fois que tous les ingrédients se mélangent bien, votre est prêt !

Accompagnement

Riz blanc ou fofou chaud.

### ASTUCE

La quantité d'eau est proportionnelle à l'ensemble des ingrédients dans la marmite, prière donc de veiller à ce que l'eau ne manque, ni ne dépasse.

**Bon appétit !**

S. A.





## HOROSCOPE

**Bélier**  
(21 mars - 20 avril)

Requinqué et confiant, vous avancez comme vous le souhaitez dans la plupart des domaines de votre vie. L'amour, l'amitié, la famille et la réussite professionnelle sont au rendez-vous, les graines que vous avez semées peuvent enfin pousser.

**Lion**  
(23 juillet-23 août)

Vous êtes sur la bonne voie pour enfin vous dégager d'un souci qui vous taraude depuis quelque temps. C'est avec l'esprit ainsi plus léger que vous pourrez y voir plus clair et vous impliquer concrètement dans les domaines qui vous tiennent à cœur.

**Capricorne**  
(22 décembre-20 janvier)

Cette semaine, vous marcherez sur des œufs. Soyez attentif, votre franchise pourrait blesser vos proches les plus susceptibles. Pour autant, restez intègre à vos idées et à vos positions.

**Taureau**  
(21 avril-21 mai)

Vous vous impliquez au maximum dans les causes qui vous tiennent à cœur. Cette sincérité vous fait agir pour le mieux, vos objectifs seront atteints plus vite que vous ne l'espérez.

**Vierge**  
(24 août-23 septembre)

Vous pourrez compter sur vos amis, ils seront un soutien dans ce que vous entreprenez, que cela vous implique concrètement ou émotionnellement. Vous réfléchirez en équipe et atteindrez vos objectifs plus vite qu'espéré.

**Verseau**  
(21 janvier-18 février)

Les idées que vous apportez dans des projets communs viendront considérablement faire avancer les choses. Vous proposez de nouvelles perspectives et votre dynamisme enchantera vos collaborateurs.

**Gémeaux**  
(22 mai-21 juin)

Une activité physique sera essentielle pour votre équilibre et votre bien-être. Vous y verrez plus clair et cela améliorera considérablement votre concentration.

**Balance**  
(23 septembre-22 octobre)

Vous avez tendance à partager vos états d'âme avec le ou la première venue. Attention à ne pas vous épancher avec n'importe qui, certaines oreilles indiscretes ont tendance à trainer.

**Poisson**  
(19 février-20 mars)

Vos amis seront très présents en ce moment et l'un d'entre eux pourrait même apporter une solution à votre quête du moment. Les échanges avec eux seront fructueux.

**Cancer**  
(22 juin-22 juillet)

Avec le Soleil dans votre signe, plein feu sur vos amours ! Vous voyez la vie en rose et les moments à deux se font particulièrement agréables. Vos projets vont de bon train, vous êtes déterminés à aller de l'avant et à vous projeter loin.

**Scorpion**  
(23 octobre-21 novembre)

Quelques petits conflits en perspective. Vous ne vous laissez pas abattre mais il faudra faire preuve de diplomatie et favoriser le dialogue, ce qui pourrait bousculer vos habitudes.

**Sagittaire**  
(22 novembre-20 décembre)

Les idées se bousculent et vous aurez du mal à faire des choix. Cette semaine, vous devrez revoir votre sens des priorités et ne pas vous jeter tête baissée dans n'importe quelle situation. Vos amis seront de bons conseils.

PHARMACIES  
DE GARDEDIMANCHE  
13 juin

Retrouvez, pour ce dimanche, la liste des pharmacies de garde de la capitale.

**MAKÉLÉKÉLÉ**

Bienvenu  
Olivier  
Mayanga

**BACONGO**

Bonick  
Matsoua

**POTO-POTO**

Brant Jynes (gare PV)  
Duo  
FII  
Foch  
Joseph

**MOUNGALI**

Pharmapolis  
Plateau des 15 ans  
Reconfort  
Metta  
La Clémence  
Lenal'O

**OUENZÉ**

Jehovah Nissi  
Jane Viale  
Texaco

**TALANGAI**

Mikalou  
Mpila  
Père Jacques

**MFILOU**

Mfilou  
Teven

**DJIRI**

La Florale  
Bass

ABONNEZ VOUS  
GRATUITEMENT[www.adiac-congo.com/content/newsletter](http://www.adiac-congo.com/content/newsletter)SAISISSEZ LE LIEN  
OUSCANNEZ  
LE QR CODEAGENCE D'INFORMATION  
D'AFRIQUE CENTRALELES DÉPÊCHES  
DE BRAZZAVILLELE COURRIER  
DE KINSHASALES DÉPÊCHES  
DU BASSIN DU CONGO

L'ACTUALITÉ AU QUOTIDIEN

ADIAC  
NEWSLETTERL'information du congo  
et de sa région en un clic !

Identifiez-vous gratuitement pour recevoir  
la newsletter et restez informé des  
principaux faits marquants de l'actualité

Brazzaville 84, boulevard Denis-Sassou-N'Guesso  
Brazzaville - République du Congo  
(+ 242) 05 532 01 09  
info@lesdepechesdebrazzaville.fr